

KEYNOTE SPEAKERS AND ORGANIZING COMMITTEE:

OVERSEAS FACULTY

Dr. Billy CHAN 陳比利 | CHINA
Adjunct Lecturer, The 3rd Military Medical University, PRC
中華人民共和國重慶第三軍醫科大學的客座講師

OVERSEAS FACULTY

Dr. Parker, Yuk-lin TSANG | HK
Project Manager and Research Engineer,
Emerging Viral Diagnostics (HK) Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Benjamin, Tak-kwong LEE | HK
General Manager, Hong Kong Research & Development, Athenex HK Innovative Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Qui-lim CHOO | SINGAPORE
Vice President, Research & Development, Nansha Biologics (HK) Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Yan-feng WANG | CHINA
Associate Director,
Maxinase Life Science Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Nancy, Bo-yin TSUI | HK
Scientific Director,
Avalon Genomics (HK) Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Kelvin, Wai-kyok YEUNG | HK
Associate Professor of Orthopaedic & Traumatology, The University of Hong Kong

LOCAL FACULTY

Dr. Gregory CHENG 鄭彥銘 | MACAU
Consultant of Hematology & Oncology,
University Hospital, MUST
澳門科技大學大醫院血液及腫瘤科顧問

OVERSEAS FACULTY

Dr. Henry FENG | HK
CEO,
Avalon Nanofiber Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Chun-ho WONG | HK
Manager,
MJ Medical Gel Systems Limited

OVERSEAS FACULTY

Dr. Weng-ji YOON | HK
Associate Director,
Athenex HK Innovative Limited

LOCAL FACULTY

Dr. Manson FOK 霍文遜 | MACAU
Faculty of Health Sciences, Macau University
of Science and Technology, Macau
澳門科技大學健康科學學院院長



25th - 27th August 2016

Sino-Luso International Medical Forum (Series Thirty-Three)

Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Trigésima Terceira Fase)

中葡國際醫學論壇(系列三十三)

Pre-Conference Meeting

Reunião Preliminar

前期會議

33

PROGRAM AT A GLANCE | 日程概覽

Day One

Thursday, 25/8, 1000 - 1700 | 星期四, 8月25日, 1000 - 1700
Hospital Tours - Major Hospitals in Macau SAR
醫院參觀 - 澳門主要醫院

Day Two

Friday, 26/8, 1330 - 1800 | 星期五, 8月26日, 1330 - 1800
Pre-Conference Symposium - Grand Lapd Hotel, Macau
會前學術會議 - 澳門金麗華酒店

1330 - Tea Reception & Registration Start
1345 - 1400 Opening Speech 歡迎詞 - Dr. Manson FOK 霍文遜

Session One 第一節 Chairpersons 主持: Dr. Manson FOK & Dr. Billy CHAN

1400 - 1420 Athenex R & D - Dr. Wengji YOON (Hong Kong)
1420 - 1440 Maxinase - Dr. Yan-feng WANG (Hong Kong)
1440 - 1500 MJ Medical: Healthcare Consultancy - Dr. Chun-ho WONG (Hong Kong)
1500 - 1520 Photonics & SpectraTech - Dr. Benjamin, Tak-kwong LEE (Hong Kong)
1520 - 1540 NanoFiber - Dr. Henry FENG (Hong Kong)
1540 - 1620 Tea Break

Day Two (cont'd)

Session Two 第二節 Chairpersons 主持: Dr. Gregory CHENG & Dr. Benjamin, Tak-kwong LEE

1620 - 1640 Genomics - Dr. Nancy, Bo-yin TSUI (Hong Kong)
1640 - 1710 EVRL Diagnostics - Dr. Parker Yuk-lin TSANG (Hong Kong)
1710 - 1730 Nansha - Dr. Qui-lim CHOO (Hong Kong)
1730 - 1750 Orthosmart - Dr. Kelvin YEUNG (Hong Kong)
1750 - 1800 Closing Remarks 致謝詞

Day Three

Saturday, 27/8, 0930 - 1330 | 星期六, 8月27日 0930 - 1330
Effective Communication in Medical Organizations Workshop - FHS, MUST
醫療機構溝通技巧培訓班 - 澳門科技大學健康科學學院

Chairperson 主持: Mr. Billy CHAN

Speakers 講員: Dr. Yan-feng WANG & Dr. Benjamin LEE

0930 - Tea Reception & Registration Start
1000 - 1100 Integrity / Trust
1100 - 1200 Innovation / Willingness to Change
1200 - 1300 Skill Performance
1300 - 1320 Debriefing
1320 - 1330 Group Photo 合照 & Closing Remarks 致謝詞

Academic Programs chaired by
Macau University of Sciences and Technology
Faculty of Health Sciences

Event organized by
Macau Healthcare Management and Promotion Association

Registration 註冊:
aizza.event.vivian@gmail.com

學術主持
澳門科技大學健康科學學院

主辦單位
澳門健康管理及促進學會

歡迎詢問及參與醫學論壇
請用電郵聯絡我們:
aizza.event.vivian@gmail.com

Supported by
Health Human Resources Development Center, NHFPC, P.R.China
Chinese Medical Doctor Association
Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau
Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau
Casa de Portugal em Macau
Associação Casa do Brasil em Macau
Associação de Amizade: Macau - Timor
Gusi Peace Prize International
Macau Foundation
Macau Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation
Macau Henry Fok Foundation

協助單位
中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會人才中心
中國醫師協會
澳門葡語醫生協會
澳門中葡護士會
澳門葡人之友協會
澳門葡文友誼協會
格樂士和平獎
澳門基金會
澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會
澳門霍英東基金會



經濟新元素：生物科技

中葡國際醫學論壇(系列三十三)前期會議，於2016年8月25 - 27日在澳門金麗華酒店及澳門科技大學:健康科學學院舉辦，當日邀請了來自中國、新加坡、香港及澳門的醫學專家。與參會的醫護人員分享他們的醫學研究成果和生物科技的開發方針，並進行醫療機構溝通技巧培訓，讓醫護人員能有機會學習相關知識，加快邁向國際標準。



02nd - 04th September 2016

Sino-Luso International Medical Forum (Series Thirty-Three)

Fórum Médico Internacional Sino-Luso (Trigésima Terceira Fase)

中葡國際醫學論壇(系列三十三)

Resolving Emerging Global Healthcare Problems and Advances in Medicine

Problemas Emergente na Saúde Global e Avanços na Medicina – Soluções

應對全球醫療危機

33

PROGRAM AT A GLANCE | 日程概覽

Day One

Friday, 2/9, 1000 - 1700 | 星期五, 9月2日, 1000 - 1700
Hospital Tours - Major Hospitals in Porto, Portugal
醫院參觀 - 葡萄牙波爾圖主要醫院

Day Two

Saturday, 3/9, 0830 - 1300 | 星期六, 9月3日, 0830 - 1300
Gastroesophageal Diseases Conference - The Prestigious Doctor's Order Headquarters of Porto, Portugal
食道疾病醫療會議 - 葡萄牙波爾圖醫學協會總部

0830 - 0900 Tea Reception & Registration Start
0845 - 0900 Opening Speech 歡迎詞 - Dr. Manson FOK

Session One 第一節: Chairpersons 主持: Dr. Manson FOK & Prof. Miguel Mascarenhas SARAIVA

0900 - 0930 Helicobacter Pylori Infection: From Gastritis to Gastric Cancer - Prof. Céu FIGUEIREDO (Portugal)
0930 - 1000 Early Diagnosis and Endoscopic Management - Dr. Mário Dinis-RIBEIRO (Portugal)
1000 - 1030 Screening and Surgical Options - Eastern Perspective - Prof. Kent-Man CHU (Hong Kong)
1030 - 1045 Q & A 問答
1045 - 1100 Tea Break

Session Two 第二節: Chairpersons 主持: Prof. José Manuel SILVA & Dr. José Manuel MORAIS

1100 - 1130 Developing Glycosylated Mucocohesive Microspheres to Eliminate Gastric Infection Caused by Helicobacter Pylori - Dr. Inês GONÇALVES (Portugal)
1130 - 1200 Helicobacter Pylori: Where AreWe Now? - Dr. Francis MEGRAUD (France)
1200 - 1230 Chronic Inflammation, Aging and Surgery - A New Global Perspective - Prof. Yun-Fee LAI (Portugal)
1230 - 1245 Q & A 問答
1245 - 1300 Closing Remarks 致謝詞 & Group Photo 合照

Day Three

Sunday, 4/9, 0830 - 1330 | 星期日, 9月4日, 0830 - 1330
Global Health: Challenges in Global Health for the XXI Century Conference -
The Prestigious Doctor's Order Headquarters of Porto, Portugal
二十一世紀全球醫療挑戰學術會議 -
葡萄牙波爾圖醫學協會總部

0830 - 0900 Tea Reception & Registration Start
0845 - 0900 Opening Speech 歡迎詞 - Dr. Manson FOK

Session One 第一節: Chairpersons 主持: Dr. Manson FOK & Dr. Paulo FERRINHO

0900 - 0920 My View of Chinese Traditional Medicine As Western Physician - Prof. Gregory CHENG (Macau)
0920 - 0940 China Healthcare - Dr. Shirley Lying SHI (China)
0940 - 1000 The Development of Human Resources for Health and Challenges in China - Dr. Junhua ZHANG (China)
1000 - 1020 Cardiovascular Diseases - West Vs. East - Prof. José FRAGATA (Portugal)
1020 - 1030 Q & A 問答
1030 - 1045 Tea Break

Session Two 第二節: Chairpersons 主持: Dr. Alberto VAQUINA & Dr. José Manuel MORAIS

1045 - 1205 Global Health - Society, Economy and Solidarity - by Dr. Luis Gomes SAMBO (Angola)
1205 - 1225 Linking of Health Education to Healthcare in Rural Locations to Specialised Centres - Prof. Niv G. PATIL (Hong Kong)
1225 - 1245 Premature Death, Quality of Life and Health Care indicators relevant to Global Health - Prof. Paulo FERRINHO (Portugal)
1245 - 1305 HIV & AIDS a major Global Health issue - Barriers and Conquests - by Prof. Henrique de BARRIOS (Portugal)
1305 - 1315 Q & A 問答
1315 - 1330 Closing Remarks 致謝詞 & Group Photo 合照

KEYNOTE SPEAKERS AND ORGANIZING COMMITTEE:

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Luis Gomes SAMBO | ANGOLA**
Health Minister, Angola

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Niv G. Patil | HONG KONG**
Professor of Surgery, Centre for Education & Training, Department of Surgery at Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Henrique de Barros | PORTUGAL**
Director, Clinic of Epidemiology Department, Predictive Medicine & Public Health, Faculty of Medicine, The University of Porto

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Miguel Mascarenhas Saraiva | PORTUGAL**
Head of Gastroenterology Department, Hospital CUF & Instituto CUF in Lisbon

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Shirley, Lying Shi | CHINA**
Director of the General Head Office, Chinese Medical Doctor Association

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Alberto Vaquina | MOZAMBIQUE**
Immediate Past Prime Minister of Mozambique

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Céu Figueiredo | PORTUGAL**
Professor, Faculty of Medicine, The University of Porto

OVERSEAS FACULTY
**Prof. José Manuel Silva | PORTUGAL**
Chairman, Portuguese Medical Doctors Association

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Junhua Zhang | CHINA**
Deputy Director-General, Health Human Resources Development Center, National Health and Family Planning Commission of People's Republic of China

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Paulo Ferrinho | PORTUGAL**
Director of the Institute of Hygiene and Tropical Medicine (IHMT), Universidade Nova de Lisboa (UNL)

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Inês Gonçalves | PORTUGAL**
Assistant Investigator (researcher), Nanobiomaterials for Targeted Therapies at INEB

LOCAL FACULTY
**Dr. Gregory Cheng | MACAU**
Consultant of Hematology & Oncology, University Hospital, MUST
澳門科技大學科大醫院血液及腫瘤科顧問

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Francis Megraud | FRANCE**
Professor of Bacteriology, University Victor Segalen Bordeaux II

OVERSEAS FACULTY
**Prof. José Fragata | PORTUGAL**
Full Professor of Surgery & Head of the Department of Cardiothoracic Surgery, Hospital Santa Marta

OVERSEAS FACULTY
**Dr. José Manuel Morais | PORTUGAL**
Founder of the Professor Ernesto Morais Foundation

LOCAL FACULTY
**Dr. Manson Fok | MACAU**
Dean, Faculty of Health Sciences, Macau University of Science and Technology
澳門科技大學健康科學學院院長

OVERSEAS FACULTY
**Prof. Kent-man Chu | HONG KONG**
Professor of Surgery, Department of Surgery at Li Ka Shing Faculty of Medicine, The University of Hong Kong

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Yun-fee La | PORTUGAL**
Consultant, Department of Plastic Surgery, Egas Moniz Hospital, Portugal

OVERSEAS FACULTY
**Dr. Mário Dinis-Ribeiro | PORTUGAL**
Director, Gastroenterology Service, The Portuguese Oncology Institute in Porto

Academic Programs chaired by
Macau University of Sciences and Technology
Faculty of Health Sciences

Event organized by
Macau Healthcare Management and Promotion Association

Registration 註冊:
aizza.event.vivian@gmail.com

學術主持
澳門科技大學健康科學學院

主辦單位
澳門健康管理及促進學會

歡迎詢問及參與醫學論壇,
請用電郵聯絡我們:
aizza.event.vivian@gmail.com

Supported by
Health Human Resources Development Center, NHFPC, P.R.China
Chinese Medical Doctor Association
Associação dos Médicos de Língua Portuguesa de Macau
Associação Luso-Chinesa dos Enfermeiros de Macau
Casa de Portugal em Macau
Associação Casa do Brasil em Macau
Associação de Amizade Macau - Timor
Gus Peace Prize International
Professor Ernesto Morais Foundation
Macau Foundation
Macau Dr. Stanley Ho Medical Development Foundation
Macau Henry Fok Foundation

協助單位
中華人民共和國國家衛生和計劃生育委員會人才中心
中國醫師協會
澳門葡語醫生協會
澳門中葡護士會
澳門葡人之家協會
澳門巴西友誼協會
格樂士和平獎
葡萄牙奧賴斯教授基金會
澳門基金會
澳門何鴻燊博士醫療拓展基金會
澳門霍英東基金會



應對全球醫療危機

中葡國際醫學論壇(系列三十三)主題會議，於 2016 年 9 月 2 - 4 日在葡萄牙波爾圖舉辦，超過 350 個來自世界各地的醫學專家在論壇中會面。我們邀請了來自葡萄牙、巴西、安哥拉、莫桑比克、佛得角、幾內亞、法國、中國、香港及澳門的外交官，醫學專家和政府官員一同參與。論壇包括國際醫學演講環節，分組會議及小組討論，提供了一個讓各位專家和參會者分享醫學經驗、交流意見的平台，從而擴展及提升他們專業的醫學技能。

論壇中的特別嘉賓安哥拉衛生部長路易·森寶醫生，現場演說他最新的論文：“全球健康 - 社會，經濟和團結”。在論壇擔任主持的莫桑比克前總理阿爾貝托·瓦基納博士讚揚中葡論壇過去五年的努力，大大強化了葡語國家之間的醫療保健合作。

論壇主席“霍文遜醫生”表示，今年成功在葡萄牙波爾圖舉辦中葡論壇是一個新的里程碑，令論壇進一步實踐中葡國際交流的理念，並輔助澳門的醫療向正面發展及加速進步，此外，衷心感謝澳門基金會贊助本次活動的部分經費。

澳門日報報導：http://www.macaodaily.com/html/2016-10/27/content_1131816.htm